



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$1.50, \$15.00 a year
Other Countries, \$1.80, \$18.00 a year

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

JANUARY 1982

As published results are now available which permit comparison with the same month, previous year, this percentage change will be published each month for Canada and the provinces in Table 1. Evidence of the downswing in the economy compared to one year ago is reflected in the preliminary January 1982 Canada estimates of \$674.4 million showing only a 1.4% increase over that of January 1981 (\$665.2 million).

Only 3 provinces and one territory showed increases and these are Alberta at 18.0%, Ontario at 4.5%, Saskatchewan at 2.3% and the North West Territories at 11.9%.

The remaining provinces and territory showed decreased receipts between January 1982 and January 1981, ranging from 46.5% in the Yukon to 0.4% in Nova Scotia.

Chain operators indicated an increase at the Canada level of 2.8% while independent operators showed only a 0.9% increase.

Licensed restaurants, unlicensed restaurants and taverns reported increases of 2.9%, 5.5% and 23.8% respectively in a January comparison of 1981 and 1982.

Take-outs and caterers showed decreased receipts of 16.8% and 1.0% respectively.

As this is the first issue of the bulletin for 1982, the cumulative table-to-date would merely reflect the preliminary estimates published in Table 1. In its place the cumulative table for 1981 has been included, reflecting the revised December estimates.

Merchandising and Services Division

April 1982
5-3404-513

Prix: Canada, \$1.50, \$15.00 par année
Autres pays, \$1.80, \$18.00 par année

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

JANVIER 1982

Comme nous disposons maintenant de résultats publiés nous permettant d'établir une comparaison avec le même mois de l'année précédente, nous publierons chaque mois au tableau 1 la variation en pourcentage entre les deux années pour le Canada et les provinces. L'estimation provisoire de janvier 1982 pour le Canada, qui s'établit à \$674.4 millions, témoigne de la chute de l'économie depuis l'année dernière, car elle ne représente qu'une augmentation de 1.4% par rapport à celle de janvier 1981 (\$665.2 millions).

Seulement trois provinces et un territoire affichent des hausses: 18.0% en Alberta, 4.5% en Ontario, 2.3% en Saskatchewan et 11.9% dans les Territoires du Nord-Ouest.

Entre janvier 1981 et janvier 1982, les autres provinces et l'autre territoire ont connu des baisses de leurs recettes s'échelonnant de 46.5% au Yukon à 0.4% en Nouvelle-Écosse.

Les exploitants de succursales ont déclaré un accroissement de 2.8% à l'échelle du Canada, tandis que les exploitants indépendants n'ont connu qu'une hausse de 0.9%.

En janvier 1982, les restaurants avec licence, les restaurants sans licence et les tavernes ont déclaré des augmentations de 2.9%, 5.5% et 23.8% respectivement par rapport à janvier 1981.

Les recettes des établissements qui vendent des repas à emporter ont diminué de 16.8% et celles des traiteurs, de 1.0%.

Comme il s'agit de la première édition du bulletin pour 1982, les recettes cumulatives ne refléteraient que les estimations provisoires publiées au tableau 1. C'est pourquoi nous avons inclus le tableau cumulatif pour 1981 qui renferme les estimations révisées de décembre.

Division du commerce et des services

Avril 1982
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada and Provinces, January 1982 (Preliminary Figures)

TABEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada et provinces, janvier 1982 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Change 1981/1982
	Établissements à succursales	Établissements indépendants		Variation 1981/1982
			thousands of dollars - milliers de dollars	%
CANADA	167,601.0	506,480.0	674,081.1	+ 1.3
Newfoundland - Terre-Neuve	1,980.1	6,998.7	8,978.8	- 6.2
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	271.1	1,531.1	1,802.2	- 14.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,969.5	12,053.3	16,022.9	- 0.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,467.2	8,416.7	10,883.9	- 3.1
Québec	28,841.5	130,721.4	159,562.9	- 3.7
Ontario	74,681.7	189,743.6	264,425.4	+ 4.5
Manitoba	7,849.8	12,209.8	20,059.7	- 2.5
Saskatchewan	3,185.4	15,831.0	19,016.5	+ 2.3
Alberta	18,582.4	59,185.4	77,767.9	+ 18.0
British Columbia - Colombie-Britannique	25,702.0	68,352.8	94,054.9	- 6.2
Yukon	x	x	866.9	- 46.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	638.8	+ 11.9
x confidential to meet requirements of the Statistics Act.		x confidentiel en vertu des dispositions de la loi sur la statistique.		
Note: Components may not add to totals due to rounding.		Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.		

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada and Provinces, January 1982 (Preliminary Figures)

TABEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada et provinces, janvier 1982 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	307,220.8	173,554.5	84,852.3	61,719.7	46,733.6	674,081.1
Newfoundland - Terre-Neuve	1,221.0	1,320.1	2,060.6	1,438.4	2,938.4	8,978.8
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	656.4	600.4	358.1	94.5	92.6	1,802.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,028.9	4,012.6	3,086.0	2,075.4	1,819.8	16,022.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,627.3	3,059.2	3,093.8	1,185.0	918.4	10,833.9
Québec	66,345.6	47,415.3	13,109.0	11,636.1	21,056.7	159,562.9
Ontario	126,774.7	60,092.2	41,011.1	25,970.7	10,576.5	264,425.4
Manitoba	8,334.2	6,755.3	2,442.4	2,198.3	329.3	20,059.7
Saskatchewan	8,292.4	7,412.8	1,922.2	1,081.6	307.4	19,016.5
Alberta	42,773.2	17,745.7	9,583.9	7,335.3	329.6	77,767.9
British Columbia - Colombie-Britannique	44,675.7	24,947.7	8,034.2	8,123.3	8,273.8	94,054.9
Yukon	214.3	43.8	x	x	x	866.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	276.6	148.9	x	x	x	638.8

See note(s) at end of Table 1.

Voiz note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada and Provinces, December 1981 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes à succursales et indépendants, Canada et provinces, décembre 1981 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
thousands of dollars - milliers de dollars			
CANADA	189,103.8	532,283.1	721,386.9
Newfoundland - Terre-Neuve	2,797.5	8,275.6	11,073.2
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	352.3	1,961.5	2,313.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,024.9	13,738.0	18,762.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,822.8	9,735.4	12,558.2
Québec	31,755.1	136,815.9	168,571.0
Ontario	86,157.4	199,936.8	286,094.2
Manitoba	8,714.7	13,033.2	21,748.0
Saskatchewan	4,818.6	18,488.2	23,306.8
Alberta	22,984.7	58,199.4	81,184.1
British Columbia - Colombie-Britannique	23,589.2	70,628.5	94,217.8
Yukon	x	x	933.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	623.0

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada and Provinces, December 1981 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada et provinces, décembre 1981 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec licence	Restaurants sans licence	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	335,171.4	179,433.3	87,714.1	70,433.2	48,634.7	721,386.9
Newfoundland - Terre-Neuve	1,504.8	1,545.8	2,700.2	2,006.8	3,315.2	11,073.2
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	785.2	864.7	437.5	115.6	110.5	2,313.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,678.3	4,506.2	3,852.5	2,653.0	2,072.6	18,762.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,324.1	3,572.1	2,844.7	1,730.6	1,086.6	12,558.2
Québec	68,855.7	48,242.5	14,041.3	13,027.7	24,403.8	168,571.0
Ontario	138,440.5	63,802.5	42,038.4	31,318.7	10,493.8	286,094.2
Manitoba	9,088.3	7,846.4	2,520.3	2,061.8	231.0	21,748.0
Saskatchewan	9,608.3	8,827.9	2,207.5	2,352.2	310.7	23,306.8
Alberta	42,899.4	18,947.4	10,466.7	8,353.7	516.6	81,184.1
British Columbia - Colombie-Britannique	54,488.8	21,047.8	6,438.5	6,267.1	5,975.3	94,217.8
Yukon	275.6	74.3	x	x	x	933.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	221.8	155.1	x	x	x	623.0

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.



1010054623

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada and Provinces, 1981

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada et provinces, 1981

Province	Chains	Independents	Total
	Établissements à succursales	Établissements indépendants	
millions of dollars - millions de dollars			
CANADA	2,309.4	6,801.8	9,111.2
Newfoundland - Terre-Neuve	31.9	103.0	134.9
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Edouard	4.2	31.6	35.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	54.0	202.8	256.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	33.4	133.9	167.3
Québec	392.2	1,809.8	2,202.0
Ontario	1,005.6	2,476.1	3,481.7
Manitoba	116.5	172.4	288.9
Saskatchewan	55.1	219.9	275.1
Alberta	285.2	658.4	943.7
British Columbia - Colombie-Britannique	322.8	973.3	1,296.1
Yukon	x	x	21.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	8.2

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. **Note:** Data contained in this publication represent the results of a new sample survey of the foodservice industry. Description of the methodology, definitions, etc., was described in the December 1981 issue. **Nota:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une nouvelle enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de décembre 1981.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1981 and 1982

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1981 et 1982

